



# ZAWIADOMIENIE

## COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Chalubińskiego 8**  
**00-613 Warszawa, POLAND**

dotyczące:<sup>1</sup>  
concerning:<sup>1</sup>

**UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
**APPROVAL GRANTED**  
ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI  
APPROVAL EXTENDED  
ODMOWY HOMOLOGACJI  
APPROVAL REFUSED  
COFNIĘCIA HOMOLOGACJI  
APPROVAL WITHDRAWN  
OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55.01  
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55.01

Nr homologacji:  
Approval No.:

**E20\*55R01/07\*005541\*00**

- Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:** **STEINHOF**  
Trade name or mark of the device or component:
- Nazwa producenta dla typu urządzenia lub części:** **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**  
Manufacturer's name for the type of device or component:
- Nazwa i adres producenta:** **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**  
Manufacturer's name and address: **33-100 Tarnów , ul. Przemysłowa 27A**
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** **nie występuje**  
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**
- Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:** **nie występuje**  
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: **N/A**
- Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:** **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**  
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: **33-100 Tarnów,  
ul. Przemysłowa 27A**
- Data przedstawienia do homologacji:** **2018.10.18**  
Submitted for approval on:
- Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:** **Przemysłowy Instytut Motoryzacji**  
Technical service responsible for conducting approval tests: **ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa  
Automotive Industry Institute  
55 Jagiellońska str. , 03-301 Warsaw, Poland**

9. **Krótki opis:** **Belka pociągowa przeznaczona do montażu w pojeździe marki:**  
 Brief description: Draw beam device dedicated for cars make :  
**Seat Altea (05/2004 - 2015) , Seat Altea XL (2006 - 2015),**  
**Seat Leon II (5D) (FR) (09/2005 – 2012)**

9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** **S-105 , F**  
 Type and class device or component:

9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**

9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**

D (kN)	U (tones)	D <sub>c</sub> (kN)	V (kN)	S (kg)
8,80	-	-	-	85

**Wartości alternatywne:** **nie dotyczy**  
 Alternative values: N/A

9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**  
 For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

**Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta:** **nie dotyczy**  
 Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass: N/A

**Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na oś:** **nie dotyczy**  
 Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles: N/A

**oś przednia/ oś tylna** **nie dotyczy**  
 front axle / rear axle N/A

**Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:** **nie dotyczy**  
 Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass: N/A

**Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:** **nie dotyczy**  
 Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball: N/A

**Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:** **nie dotyczy**  
 Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver: N/A

**Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:** **nie dotyczy**  
 Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1: N/A

9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O<sub>1</sub>:** **Tak/Nie<sup>1</sup>**  
**Yes/No<sup>1</sup>**  
 For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O<sub>1</sub> trailer : **Nie dotyczy**  
 N/A

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**  
 Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

**Dokument informacyjny nr / Information document No: S-105.00**



11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**  
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:  
**Dokument informacyjny nr / Information document No: S-105.00**
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.** Nie dotyczy  
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. N/A
13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:** Nie dotyczy  
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: N/A
14. **Data sprawozdania z badań:** 2018.08.23  
Date of test report:
15. **Numer sprawozdania z badań:** BLY.098.18H  
Number of test report:
16. **Położenie znaku homologacji:** Tabliczka znamionowa  
Approval mark position: Rating plate
17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** nie dotyczy  
Reason(s) for extension of approval: N/A
18. **Udzielenie/~~rozszerzenie~~/~~odmowa~~/~~cofnięcie~~ homologacji.<sup>1</sup>**  
Approval granted/~~extended~~/~~refused~~/~~withdrawn~~:<sup>1</sup>
19. **Miejsce / Place:** Warszawa / Warsaw
20. **Data / Date::** 23 października 2018 r. / 23<sup>rd</sup> of October 2018
21. **Podpis:**  
Signature:
- DYREKTOR  
*Jan Urbanowicz*
- 
22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**  
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:  
**Dokument informacyjny nr / Information document No :** S-105.00  
**Sprawozdanie z badań nr / Test report No :** BLY.098.18H

<sup>1</sup> Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply